

قیمت گذاری انتقالات

رهنمون های سازن همکاری و توسعه اقتصادی
برای مؤسسات چندملیتی و سازمان های مالیاتی

مترجم
محمدرضا لاریجانی

عنوان و نام پدیدآور:

قیمت گذاری انتقالات: رهنمون‌های سازمان همکاری و توسعه اقتصادی
برای مؤسسات چند ملیتی و سازمان‌های مالیاتی / مترجم محمدرضا لرزاده؛
تهیه و تولید سازمان امور مالیاتی کشور معاونت برنامه‌ریزی و پژوهش و امور
بین‌الملل.

مشخصات نشر:

تهران: طراحان ایماژ، ۱۳۹۴.

مشخصات ظاهری:

۳۶۷ ص: مصور، جدول.

شابک:

۹۷۸-۶۰۰-۶۱۵۸-۲۲-۸

وضعیت فهرست‌نویسی:

فیبا

یادداشت:

OECD transfer pricing guidelines for multinational enterprises and tax administrations, 2010.

موضوع:

شرکت‌های چندملیتی -- مالیات -- قوانین و مقررات

موضوع:

مالیات بر درآمد -- قوانین و مقررات

موضوع:

قیمت گذاری انتقالات -- قوانین و مقررات

شناسه افزوده:

لرزاده، محمدرضا، ۱۳۶۳ - مترجم

ژانر افزوده:

سازمان امور مالیاتی کشور، معاونت پژوهش، برنامه‌ریزی و امور بین‌الملل

ردی کد ره:

KP۵۴۲/۳۹ ۱۳۹۴

ردی کد ره:

۳۴۱/۴۸۴۴

ردی کد ره:

۴۰۶۵۸۱۷

شماره کتابشناسی ملی:



وزارت امور اقتصادی و
مالی کشور

قیمت‌گذاری

رهنمون‌های سازمان همکاری توسعه اقتصادی

برای مؤسسات چندملیتی - مالیاتی

مترجم: محمدرضا لرزاده

ایماژ

انتشارات طراحان ایماژ

www.emaj.ir

وابسته به موسسه فرهنگی هنری طراحان ایماژ

تهیه و تولید: سازمان امور مالیاتی کشور

معاونت پژوهش، برنامه‌ریزی و امور بین‌الملل

چاپ اول: ۱۳۹۴

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: شرکت ایده پردازان فن و هنر

حق چاپ محفوظ است

استفاده محدود از مطالب کتاب به شرط ذکر منبع، مجاز است.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۱۵۸-۲۲-۸

ISBN: 978-600-6158-22-8

تهران: میدان امام خمینی، خیابان صوراسرافیل، خیابان داور سازمان امور مالیاتی

کشور صندوق پستی: ۱۶۵۱-۱۱۱۵ اکدپستی: ۱۱۱۴۹۴۳۶۶۱

<http://intamedia.ir>

کلیه حقوق نشر اعم از چاپی، الکترونیکی، تصویری، صوتی و اینترنتی
برای مترجم محفوظ است.

پیش‌درآمد

رهنمون‌های حاضر اصلاحیه‌ای است بر گزارش OECD با عنوان قیمت‌گذاری و مؤسسات چندملیتی (۱۹۷۹) که نسخه اصلی آن از سوی کمیته امور مالی در تاریخ ۲۷ ژوئن ۱۹۹۵ تصویب و از سوی شورای انتشاراتی OECD در تاریخ ۱۳ ژوئیه ۱۹۹۵ منتشر گردید.

پس از تصویب نسخه اصلی، این موارد به رهنمون‌ها افزوده شده‌اند:

- گزارشی پیرامون اموال نامشهود و خدمات، مصوب کمیته امور مالی در تاریخ ۲۳ ژانویه ۱۹۹۶ [DAFFE/CFA (۲۹۶)] و تأیید شورا به تاریخ ۱۱ آوریل ۱۹۹۶ [C (۴۶/۹۶)]، گنجانده شده در فصل‌های شش و هفت؛

- گزارش پیرامون ترسبات تسهیم قیمت، مصوب کمیته امور مالی در تاریخ ۲۵ ژوئن ۱۹۹۷ [DAFFE/CFA (۲۹۷)]، تأیید شده در تاریخ ۲۴ ژوئیه ۱۹۹۷ [C (۱۴۴/۹۷)]، گنجانده شده در فصل هشت؛

- گزارشی پیرامون رهنمون‌های روندهای نظارت در خصوصی رهنمون‌های قیمت‌گذاری انتقالات OECD و مشارکت کمیته کسب و کار [REV ۱/۱۱ (۹۷) DAFFE/CFA/WD]، مصوب کمیته امور مالی در تاریخ ۲۴ ژوئن ۱۹۹۷ و تأیید شورا به تاریخ ۲۳ اکتبر ۱۹۹۷ [C (۱۹۶/۹۷)]، گنجانده شده در ضمایم؛

- گزارشی پیرامون جنبه‌های قیمت‌گذاری استراتژی ساختاربندی مجدد کسب و کار، مصوب کمیته امور مالی در تاریخ ۲۲ ژوئن ۲۰۱۰ [CTPA/CFA (۴۶/۲۰۱۰)] و تأیید شورا در تاریخ ۲۲ ژوئن ۲۰۱۰ [ضمیمه ۱ بخش C (۹۹/۲۰۱۰)]، گنجانده شده در فصل نه.

به علاوه، رهنمون‌های حاضر از طریق موارد زیر اصلاح شده‌اند:

- به‌روزرسانی فصل چهارم، مصوب کمیته امور مالی در تاریخ ۲۰۰۸ ژوئن [CTPA/CFA (۳۰/۲۰۰۸) REV ۱] و به‌روزرسانی پیش‌درآمد و مقدمه، مصوب کمیته امور مالی مورخ ۲۱ ژوئن ۲۰۰۹ [CTPA/CFA (REV ۱/۵۱) (۲۰۰۹)] و تأیید شورا به تاریخ ۱۶ ژوئن ۲۰۰۹ [C (۱۸۱/۲۰۰۹)]؛

- اصلاح فصل‌های یک تا سه، مصوب کمیته امور مالی مورخ ۲۲ ژوئن ۲۰۱۰ [CTPA/CFA (۵۵/۲۰۱۰)] و تأیید شورا مورخ ۲۲ ژوئیه ۲۰۱۰ [ضمیمه یک C (۹۹/۲۰۱۰)]؛

- به‌روزرسانی پیش‌درآمد، مقدمه، واژه‌نامه، فصل‌های چهار تا هشت و ضمایم، مصوب کمیته امور مالی مورخ ۲۲ ژوئن ۲۰۱۰ [CTPA/CFA (۴۷/۲۰۱۰)] و تأیید شورا مورخ ۲۲ ژوئیه ۲۰۱۰ [ضمیمه یک C (۹۹/۲۰۱۰)]؛

این رهنمون‌ها به دستورالعمل‌های دیگری افزوده خواهند شد که در مورد جنبه‌های دیگر قیمت‌گذاری انتقالات هستند و به صورت دوره‌ای و مرتب مورد بررسی و ویرایش قرار خواهند گرفت.

۳	پیش درآمد
۱۹	مقدمه مترجم
۲۰	تشکرنامه چه مترجم
۲۱	فهرست
۲۹	واژه نامه
۴۳	الف. مقدمه
۴۵	ب. شرح اصطلاحات
۴۵	۱. ده الگوی موافق نامه مالیاتی OECD
۴۸	۲. حفظ عملیات مستقل به مثابه اجماعی بین المللی
۴۹	پ. رویکرد خلاف معاملات مستقل: تسهیم با استفاده از فرمول کلی
۴۹	۱. پیشینه و شرح رویکرد
۴۹	۲. مقایسه با اصل معاملات مستقل
۵۳	۳. رد روش های خلاف معاملات مستقل
۵۳	ت. رهنمونی برای اعمال اصل معاملات
۵۴	ت. ۱. تحلیل قیاس پذیری
۵۶	ت. ۱، ۲. عوامل تعیین کننده قیاس پذیری
۶۴	ت. ۲. تشخیص معاملات واقعی صورت گرفته
۶۶	ت. ۳. ضرر و زیان ها
۶۸	ت. ۴. تأثیر سیاست های دولتی
۷۰	ت. ۵. استفاده از ارزیابی گمرکی
۷۳	فصل ۲
۷۳	روش های قیمت گذاری انتقالات
۷۳	بخش ۱: انتخاب روش قیمت گذاری انتقالات
۷۳	الف. انتخاب مناسب ترین روش قیمت گذاری انتقالات با توجه به شرایط مورد خاص
۷۶	ب. استفاده از بیش از یک روش
۷۷	بخش ۲: انتخاب روش قیمت گذاری انتقالات
۷۷	الف. مقدمه
۷۷	ب. روش قیمت کنترل نشده قابل قیاس (CUP)

- ب.۱. کلیات ۷۷
- ب.۲. مثال‌هایی از اعمال روش CUP ۷۸
- پ. روش قیمت بازفروش ۷۹
- پ.۱. کلیات ۷۹
- پ.۲. مثال‌هایی از اعمال روش قیمت بازفروش ۸۵
- ت. روش افزون بر هزینه ۸۶
- ت.۱. کلیات ۸۶
- ت.۲. مثال‌هایی از اعمال روش افزون بر هزینه ۹۱
- بخش سه. روش‌های سود معاملاتی ۹۳
- الف. مقدمه ۹۳
- ب. روش حاشیه ارزش معاملاتی ۹۳
- ب.۱. کلیات ۹۳
- ب.۲. قوت‌ها و ضعف‌ها ۹۵
- ب.۳. دستورالعمل برای اعمال ۹۷
- ب.۳.۱. استاندارد قیاس‌پذیری برای اعمال در روش حاشیه خالص معاملاتی ۹۷
- ب.۳.۲. انتخاب شاخص سود خالص ۱۰۰
- ب.۳.۳. تعیین درآمد خالص ۱۰۰
- ب.۳.۴. تعیین وزن درآمد خالص ۱۰۲
- ب.۳.۵. نسبت‌های بری ۱۰۸
- ب.۳.۶. سایر رهنمون‌ها ۱۰۹
- ب.۴. مثال‌هایی از اعمال روش حاشیه سود معاملاتی ۱۱۰
- پ. روش تفکیک سود معاملاتی ۱۱۱
- پ.۱. کلیات ۱۱۱
- پ.۲. قوت‌ها و ضعف‌ها ۱۱۲
- پ.۳. دستورالعمل اعمال ۱۱۳
- پ.۳.۱. کلیات ۱۱۴
- پ.۳.۲. رویکردهای متفاوت به تفکیک سودها ۱۱۵
- پ.۳.۳. تعیین سودهای مختلط مورد تفکیک ۱۱۷
- پ.۳.۴. چگونگی تفکیک سودهای مختلط ۱۲۰

۱۲۵	ت. نتیجه گیری در مورد روش های سود معاملاتی
۱۲۸	فصل سه
۱۲۸	تحلیل قیاس پذیری
۱۲۸	الف. انجام تحلیل قیاس پذیری
۱۲۹	الف. ۱. فرآیند معمول
۱۳۰	الف. ۲. تحلیل گسترده شرایط مؤدیان
۱۳۱	الف. ۳. بررسی معامله کنترل شده و انتخاب طرف آزموده
۱۳۱	الف. ۳، ۱. ابوابی معاملات مجزا و ترکیبی مؤدی
۱۳۳	الف. ۳، ۲. تهاجمات بین المللی
۱۳۴	الف. ۳، ۳. انتخاب طرف آزموده
۱۳۵	الف. ۳، ۴. ادعای برادری معامله کنترل شده
۱۳۶	الف. ۴. معاملات قیاس کنترل نشده
۱۳۶	الف. ۴، ۱. کلیات
۱۳۷	الف. ۴، ۲. مؤلفه های قابل قیاس دلیلی
۱۳۸	الف. ۴، ۳. مؤلفه های قابل قیاس خارج از معانی
۱۳۱	الف. ۴، ۴. استفاده از داده های غیر معاملاتی شخص ثالث
۱۴۱	الف. ۴، ۵. محدودیت های مؤلفه های قابل قیاس موجود
۱۴۲	الف. ۵. لحاظ یارد کردن مؤلفه های قابل قیاس بالقر
۱۴۴	الف. ۶. تعديلات قیاس پذیری
۱۴۵	الف. ۶، ۱. انواع مختلف تعديلات قیاس پذیری
۱۴۵	الف. ۶، ۲. هدف تعديلات قیاس پذیری
۱۴۶	الف. ۶، ۳. روایی تعديل انجام شده
۱۴۶	الف. ۶، ۴. مستندسازی و آزمون تعديلات قیاس پذیری
۱۴۷	الف. ۷. حیطه معاملات مستقل
۱۴۷	الف. ۷، ۱. کلیات
۱۴۸	الف. ۷، ۲. انتخاب مناسب ترین نقطه در گستره
۱۴۹	الف. ۷، ۳. ملاحظات قیاس پذیری در باب نتایج سرحدی
۱۵۰	ب. مسائل زمان بندی در قیاس پذیری
۱۵۱	ب. ۱. زمان بندی خاستگاه

ب. ۲. زمان بندی جمع‌آوری.....	۱۵۱
ب. ۳. ارزش‌گذاری بسیار نامطمئن در آغاز کار و شرایط غیرقابل پیش‌بینی.....	۱۵۲
ب. ۴. داده‌های سال‌های پس از سال انجام معامله.....	۱۵۳
ب. ۵. داده‌های چند ساله.....	۱۵۳
پ. مشکلات تمکین.....	۱۵۴
فصل چهارم	۱۵۶
رویکردهای اداری به احتراز از اختلافات قیمت‌گذاری انتقالات و حل و فصل آنها.....	۱۵۶
الف. مقدمات.....	۱۵۶
ب. رویه‌های تمکین در قیمت‌گذاری انتقالات.....	۱۵۷
ب. ۱. رویه‌های رسمی.....	۱۵۸
ب. ۲. بار اثبات دهی.....	۱۵۹
ب. ۳. جرایم.....	۱۶۲
پ. تعدیلات متناظر و آیین توافق متقابل: ده ۹ و ۲۵ الگوی موافقت‌نامه مالیاتی OECD.....	۱۶۵
پ. ۱. آیین توافق متقابل.....	۱۶۵
پ. ۲. تعدیلات متناظر مطابق بند ۲ ماده ۹.....	۱۶۷
پ. ۳. دغدغه‌هایی پیرامون این آیین‌ها.....	۱۷۰
پ. ۴. توصیه‌هایی برای پرداختن به دغدغه‌های مذکور.....	۱۷۱
پ. ۴.۱. محدودیت‌های زمانی.....	۱۷۱
پ. ۴.۲. مدت زمان آیین‌های توافق متقابل.....	۱۷۴
پ. ۴.۳. مشارکت مؤدی.....	۱۷۵
پ. ۴.۴. انتشار رویه‌های جاری.....	۱۷۶
پ. ۴.۵. مشکلات مربوط به وصول کسری مالیاتی و باقیمانده بهره.....	۱۷۷
پ. ۵. تعدیلات ثانویه.....	۱۷۸
ت. رسیدگی‌های همزمان مالیاتی.....	۱۸۲
ت. ۱. تعاریف و پیش‌زمینه.....	۱۸۲
ت. ۲. مبنای قانونی رسیدگی‌های همزمان مالیاتی.....	۱۸۳
ت. ۳. رسیدگی‌های همزمان مالیاتی و قیمت‌گذاری انتقالات.....	۱۸۴
ت. ۴. توصیه‌هایی برای اعمال رسیدگی‌های همزمان مالیاتی.....	۱۸۷
ث. بندرگاه‌های امن.....	۱۸۸

۱۸۸	ث. ۱. مقدمه
۱۸۸	ث. ۲. تعریف و مفهوم بندرگاه‌های امن
۱۸۹	ث. ۳. عوامل مؤید استفاده از بندرگاه‌های امن
۱۸۹	ث. ۳.۱. معافیت در تمکین
۱۹۰	ث. ۳.۲. اطمینان
۱۹۰	ث. ۳.۳. سادگی امور اداری
۱۹۰	ث. ۳.۴. مشکلات منبعت از استفاده از بندرگاه‌های امن
۱۹۲	ث. ۴.۱. ریسک مالیات مضاعف و دشواری‌های آیین توافق متقابل
۱۹۵	ث. ۴.۲. احتمال آشنایی مسیر برنامه‌ریزی مالیاتی
۱۹۶	ث. ۴.۳. مسائل انحصاری یک پارچگی
۱۹۷	ث. ۵. توصیه‌های در باب استفاده از بندرگاه‌های امن
۱۹۸	ج. ترتیبات قیمت‌گذاری پیشاپیش
۱۹۸	ج. ۱. تعریف و مفهوم ترتیبات قیمت‌گذاری پیشاپیش
۲۰۳	ج. ۲. رویکردهای محتمل برای قراردادهای حاکم: ترتیبات قیمت‌گذاری پیشاپیش
۲۰۴	ج. ۳. مزیت‌های ترتیبات قیمت‌گذاری پیشاپیش
۲۰۶	ج. ۴. اشکال‌های مربوط به ترتیبات قیمت‌گذاری پیشاپیش
۲۱۰	ج. ۵. توصیه‌ها
۲۱۱	ج. ۵.۱. کلیات
۲۱۱	ج. ۵.۲. شمول ترتیبات
۲۱۱	ج. ۵.۳. ترتیبات پیشاپیش یک‌جانبه و دوجانبه (چندجانبه) قیمت‌گذاری
۲۱۲	ج. ۵.۴. دسترسی منصفانه همه مؤدیان به ترتیبات قیمت‌گذاری پیشاپیش
۲۱۲	ج. ۵.۵. انعقاد توافق‌نامه کاری میان مقام‌های صلاحیت‌دار و فرآیندهای به‌روزرسانی
۲۱۳	ج. داوری
۲۱۵	فصل پنجم
۲۱۵	مستندسازی
۲۱۵	الف. مقدمه
۲۱۶	ب. دستورالعمل قواعد و فرآیندهای مستندسازی
۲۱۹	ب. اطلاعات مفید برای انجام قیمت‌گذاری انتقالات
۲۲۳	ت. خلاصه توصیه‌هایی در مورد مستندسازی

۲۲۶	فصل شش
۲۲۶	ملاحظات ویژه در باب اموال نامشهود
۲۲۶	الف. مقدمه
۲۲۶	ب. اموال نامشهود بازرگانی
۲۲۷	ب. ۱. کلیات
۲۲۹	ب. ۲. نمونه‌ها: حق الامتیاز و علایم تجاری
۲۳۱	پ. اعمار اصل معاملات مستقل
۲۳۱	ب. ۱. کلیات
۲۳۲	ب. ۲. بین ترتیبات صورت گرفته برای انتقال اموال نامشهود
۲۳۳	پ. ۳. محاسبه حساب معاملات مستقل
۲۳۶	پ. ۴. قیمتگذاری معاملات مستقل در شرایطی که ارزش‌گذاری در زمان انجام معامله کاملاً نامشخص باشد
۲۳۹	ت. فعالیت‌های بازاریابی و تسهیل‌دهی ملک عناوین یا اسامی تجاری
۲۴۱	فصل هفت
۲۴۱	ملاحظات ویژه در خصوص خدمات درون گروهی
۲۴۱	الف. مقدمه
۲۴۲	ب. مسائل اصلی
۲۴۲	ب. ۱. تعیین اینکه آیا خدمات درون گروهی ارائه شده است یا خیر
۲۴۷	ب. ۲. تعیین هزینه‌های معاملات مستقل
۲۴۷	ب. ۱، ۲. کلیات
۲۴۷	ب. ۲، ۲. تشخیص ترتیبات واقعی برای دریافت هزینه خدمات درون گروهی
۲۵۰	ب. ۳، ۲. محاسبه عوض معاملات مستقل
۲۵۴	پ. مثال‌های دیگر خدمات درون گروهی
۲۵۷	فصل هشت
۲۵۷	ترتیبات تقبل هزینه
۲۵۷	الف. مقدمه
۲۵۸	ب. مفهوم ترتیبات تقبل هزینه
۲۵۸	ب. ۱. کلیات
۲۵۹	ب. ۲. رابطه با سایر فصل‌ها

- ب. ۳. انواع ترتیبات تقبل هزینه ۲۵۹
- ب. ۱. اعمال اصل معاملات مستقل ۲۶۰
- ب. ۱. کلیات ۲۶۰
- ب. ۲. مشخص کردن مشارکان ۲۶۱
- ب. ۳. میزان قدرالسهم هر یک از مشارکان ۲۶۲
- ب. ۲. تعیین مناسب بودن تخصیص ۲۶۳
- ب. ۱. رفتار مالیاتی قدرالسهم و پرداخت‌های تراز کننده ۲۶۵
- ب. ۱. تبعات مالیاتی عدم تطابق ترتیبات تقبل هزینه با معاملات مستقل ۲۶۶
- ت. ۱. تعدد قدرالسهم ۲۶۷
- ت. ۲. صرفه بردن از همه یا بخشی از شروط ترتیبات تقبل هزینه ۲۶۷
- ت. ۱. ورود به ترتیب تقبل هزینه، عدول از این ترتیبات یا فسخ آن ۲۶۸
- ج. ۱. توصیه‌هایی برای مشارکت و مستندسازی ترتیبات تقبل هزینه ۲۷۱
- فصل نه** ۲۷۵
- جنبه‌های قیمت‌گذاری ساختارهای مبتنی بر کسب و کار ۲۷۵
- مقدمه ۲۷۵
- الف. چهارچوب بحث ۲۷۵
- الف. ۱. ساختاربندی مجدد کسب و کار در حیطه مطالعات این فصل ۲۷۵
- الف. ۲. مسائلی که در حیطه این فصل جای می‌گیرد ۲۷۶
- ب. چهارچوب نظری اعمال ماده ۹ الگوی موافقت‌نامه مالیاتی O. CD و رهنمون‌های حاضر در مورد ساختاربندی مجدد کسب و کار ۲۷۷
- بخش الف: ملاحظات ویژه در حیطه ریسک ۲۷۹
- الف. مقدمه ۲۷۹
- ب. شروط قراردادی ۲۷۹
- ب. ۱. آیا رفتار مؤسسات وابسته با تخصیص قراردادی ریسک‌ها مطابقت دارد؟ ۲۸۰
- ب. ۲. آیا تخصیص ریسک‌ها طی معامله کنترل شده مطابق با معاملات مستقل هست؟ ۲۸۱
- ب. ۲.۱. نقش مؤلفه‌های قیاس‌پذیر ۲۸۱
- ب. ۲.۲. مواردی که مؤلفه‌های قابل قیاس یافت نشود ۲۸۲
- ب. ۲.۳. تفاوت‌های میان انجام تعدیل قیاس‌پذیری و عدم تخصیص ریسک در معاملات کنترل ش ۲۸۳
- ده ۲۸۷

- ب. ۳. تبعات تخصیص ریسک کدامند؟ ۲۸۹
- ب. ۳.۱. تأثیرات تخصیص ریسک شناخته شده از لحاظ مالیاتی ۲۸۹
- ب. ۳.۲. آیا استفاده از روش قیمت‌گذاری انتقالات، شرایطی با ریسک پایین رقم می‌زند؟ ۲۹۱
- پ. مسائل تمکین ۲۹۲
- بخش دو: جبران مطابق معاملات مستقل برای ساختاربندی مجدد خود ۲۹۳
- الف. مقدمه ۲۹۳
- ب. درک ساختاربندی خود ۲۹۳
- ب. ۱. تعریف معیاری از ساختاربندی: کارکردها دارای هاوریسک‌های بیش‌وپس از ساختاربندی مجدد ۲۹۴
- ب. ۲. درک دلایل کسب و کار برای بازساختاربندی و سودهای مورد انتظار آن شامل نقش تشریک‌مساعی‌ها ۲۹۵
- ب. ۳. سایر زمینه‌های واگذاری در دسترس طرفین ۲۹۶
- پ. بازتخصیص توانسیل درآمدی پس از بازساختاربندی کسب و کار ۲۹۸
- پ. ۱. پتانسیل درآمدی ۲۹۸
- پ. ۲. بازتخصیص ریسک‌ها و اتانسیل درآمدی ۲۹۹
- ت. انتقال موردی با ارزش (مانند دارایی با کسب و کار روبه‌راه) ۳۰۲
- ت. ۱. دارایی مشهود ۳۰۲
- ت. ۲. دارایی‌های نامشهود ۳۰۴
- ت. ۲.۲. اموال نامشهود منتقله در زمانی که ارزش شخصی ندارند ۳۰۷
- ت. ۲.۳. اموال نامشهود محلی ۳۰۸
- ت. ۲.۴. حقوق قراردادی ۳۰۸
- ت. ۳. انتقال فعالیت (کسب و کار روبه‌راه) ۳۰۹
- ت. ۳.۱. ارزش‌گذاری انتقالات فعالیت ۳۰۹
- ت. ۳.۲. فعالیت‌های زیان‌خیز ۳۱۰
- ت. ۴. برون‌سپاری ۳۱۲
- ث. جبران ضرر و زیان شخص بازساختاربندی شده در ازای فسخ یا بازمذاکره اساسی ترتیبات مربوط ۳۱۲
- ث. ۱. اینکه ترتیبات فسخ، عدم تمدید یا مورد بازمذاکره اساسی به صورت کتبی تنظیم شود و شرط جبران ضرر و زیان گنجانده شود یا خیر ۳۱۳
- ث. ۲. اینکه شروط ترتیبات وجود یا عدم وجود شرط جبران ضرر و زیان یا سایر تضمین‌ها (و همچنین احتمالاً قیدهای شروط) مطابق معاملات مستقل هستند یا خیر ۳۱۴
- ث. ۳. حقوق جبران ضرر و زیان در قانون یا قانون موضوعه تصریح شده است یا خیر ۳۱۷

- ث. ۴. طبق معاملات مستقل طرف دیگر تمایل داشته است که ضرر و زیان طرفی را جبران کند که متحمل ضرر و زیان فسخ یا بازمذاکره توافق نامه شده است یا خیر..... ۳۱۸
- بخش سه: حق الزحمه معاملات کنترل شده پس از بازساختار بندی..... ۳۲۱
- الف. بازساختار بندی کسب و کار در مقابل «ساختار بندی» آن..... ۳۲۱
- الف. ۱. اصل کلی: عدم اعمال متفاوت اصل معاملات مستقل..... ۳۲۱
- الف. ۲. تفاهت های محتمل واقعی بین شرایط بازساختار بندی و شرایط ساختار بندی به نحو مقرر از بدو امر..... ۳۲۲
- ب. ۱. مثال در مورد موقعیت های بازساختار بندی کسب و کار: انتخاب و اعمال روش قیمت گذاری اعمال در مورد معاملات کنترل شده پس از بازساختار بندی..... ۳۲۴
- ب. رابطه بین جبران حق الزحمه بازساختار بندی و پس از ساختار بندی..... ۳۲۷
- ت. قیاس موقعه های پیش و پس از بازساختار بندی..... ۳۲۸
- ث. صرفه جویی مکانی..... ۳۳۰
- ت. مثال: اعمال کارکرد خرید و مرکز..... ۳۳۲
- بخش چهار: تشخیص معاملات واقعی صورت گرفته..... ۳۳۶
- الف. مقدمه..... ۳۳۶
- ب. معاملات واقعاً صورت گرفته. نقش شواهد قراردادی. ارتباط میان بندهای ۱۶۴-۱۶۹ و سایر بخش های این رهنمون ها..... ۳۳۷
- ب. اعمال بندهای ۱۶۴-۱۶۹ رهنمون های حاضر در مورد مواقع بازساختار بندی کسب و کار..... ۳۳۸
- ب. ۱. عدم تشخیص صرفاً در موارد استثنایی..... ۳۳۸
- ب. ۲. تعیین فحواي اقتصادی معامله یا ترتیبات..... ۳۳۹
- ب. ۳. تعیین اینکه آیا ترتیبات از سوی مؤسسات مستقل مورد استفاده قرار گرفته اند یا خیر..... ۳۳۹
- ب. ۴. تعیین اینکه آیا می توان راه حل قیمت گذاری انتقالات مطابق معاملات مستقل برای معامله یا ترتیبات ارائه داد..... ۳۴۲
- ب. ۵. ارتباط هدف مالیاتی..... ۳۴۳
- ب. ۶. تبعات عدم تشخیص مطابق بندهای ۱۶۴ تا ۱۶۹..... ۳۴۳
- ت. مثال ها..... ۳۴۴
- ت. ۱. مثال (الف): تبدیل موزع تمام عیار به موزع «با ریسک کم تر»..... ۳۴۴
- ت. ۲. مثال (ب): انتقال اموال نامشهود با ارزش به شرکت ظاهری..... ۳۴۵
- ت. ۳. مثال (پ): انتقال اموال نامشهودی که مورد تشخیص واقع شده اند..... ۳۴۷
- فهرست ضمایم..... ۳۵۰

۳۵۲	ضمیمه رهنمون‌های OECD در خصوص قیمت‌گذاری انتقالات
۳۵۲	رهنمون‌های برای فرآیندهای نظارت بر رهنمون‌های OECD
۳۵۲	در خصوص قیمت‌گذاری انتقالات و ورود به جامعه کسب و کار
۳۵۲	الف. پیشینه
۳۵۳	ب. فرآیند
۳۵۳	ب.۱ بررسی هم‌تایان
۳۵۴	ب.۲ تشخیص و تحلیل پارادیم‌های موارد دشوار
۳۵۶	ب.۳ به‌روزرسانی‌های قانون و رویه
۳۵۶	ب.۴ تدبیر مثال
۳۵۶	پ. سرمایه‌گذاری همه‌سازگار
۳۵۷	ب.۱ بررسی هم‌تایان
۳۵۸	ب.۲ تشخیص و تحلیل پارادیم‌های موارد دشوار و طرح مثال
۳۵۸	ب.۳ به‌روزرسانی قانون و رویه
۳۵۹	ضمیمه یک فصل دو
۳۵۹	حساسیت شاخص‌های درآمد ناخالص داخلی
۳۶۵	ضمیمه دوی فصل دو
۳۶۵	مثالی برای روشن کردن اعمال روش تقسیم باقیماند سود
۳۷۰	ضمیمه سه فصل دو
۳۷۰	مثالی از اندازه‌گیری‌های مختلف درآمد حین اعمال روش تفکیک عملیاتی
۳۷۷	ضمیمه فصل سه
۳۷۷	مثالی از تعدیلات سرمایه در گردش
۳۸۳	ضمیمه فصل چهار
۳۸۳	رهنمون‌هایی برای صورت دادن تعدیلات قیمت‌گذاری پیشاپیش طبق آیین توافق پایا
۴۱۱	ضمیمه فصل شش
۴۱۹	مثال‌هایی در مورد رهنمون در باب اموال نامشهود و ارزش‌گذاری بسیار نامطمئن
۴۲۳	ضمیمه
۴۲۳	توصیه شورا در خصوص تعیین قیمت‌گذاری انتقالات بین مؤسسات وابسته [C(۹۵)۱۲۶/تهایی]

خدمت مترجم

رهنمون‌های حاضر در این قیمت‌گذاری انتقالات یکی از جامع‌ترین منابع موجود در زمینه این آوردگاه حقوق، بازرگانی، اقتصادی، مالیات است که با توجه به کلی بودن سیاست‌ها و راهکارهای پیشنهادی، امکان بهره‌گیری گسترده از آن در کشورهای مختلف و مطابق نظام مالیاتی ایشان فراهم می‌آید. در ترجمه اثر حاضر اصل بر اختصار و سادگی و به عبارت بهتر، مناسب‌گویی بوده است و گاه از اصطلاحات رایج دارای اطناب کژتابان، اختصار گردیده و اصطلاحات جدید ضرب شده است تا لازم نباشد در جای جای این کتاب عبارات، کلمات طولانی تکرار شود. مترجم در بازگردانی اثر حاضر با چالش‌های صوری و محتوایی فراوانی مواجه بوده است که در مقام صورت، طولانی‌جملات و پیچیدگی‌روساخت آنها و در مقام محتوا، پیچیدگی‌های فراوان معنایی و حاشیه‌زدن‌های فراوان به حوزه علمی چون حقوق، بازرگانی، تجارت، اقتصاد، مالیات، باع، شد جستجوهای فراوان صورت گیرد تا حد اعتدال برای انتقال اصطلاحات این علوم رعایت شود. از همه مهم‌تر آنکه، برای افرادی که آشنایی ابتدایی با علوم فوق دارند، متن چندان سخت‌یاب نباشد. امید است که تلاش مترجم در ساده‌نویسی مؤثر واقع افتاده باشد و خوانندگان بیش‌تر و بیش‌تری از این کتاب بهره‌گیرند. مترجم اثر حاضر پذیرای کلیه پیشنهادات و انتقادات خواهد بود و خرسند از مذاقه خوانندگان فاضل و زبان‌دان در رهنمون‌های مفصل حاضر و دریافت نظرات ایشان به آدرس رایانامه M.LORZADEH@GMAIL.COM، که این اثر را دیگر نه متعلق به خود، که مشتاقان بهره‌گیری از این علم نوپا در ایران می‌داند، آنها که به دنبال آموختن و وسعت بخشیدن بر دانش خود هستند.

محمدرضا لorzاده

در آغاز فصلی سرد

نخستین روز پاییز ۹۴

۱. طی ۲۵ سال اخیر، نقش مؤسسه‌های چندملیتی (MNE) در تجارت جهانی بسیار افزایش یافته است. این امری تا حدی برآیندی از اقتصادهای ملی و پیشرفت فناوریانه به ویژه در حوزه ارتباطات است. رشد مؤسسه‌های چندملیتی به نحوی فزاینده حاکی از مسائل پیچیده مالیاتی هم برار سازمان‌های مالیاتی و نیز مؤسسه‌های چندملیتی است، چراکه قواعد مجزای هر کشور در حیطه مالیات‌ستانی از مؤسسه‌های چندملیتی را نمی‌توان به صورت جداگانه در نظر گرفت و باید در بافت گسترده بین‌الملل مورد بررسی قرار گیرند.

۲. برای مؤسسه‌های چندملیتی و سازمان‌های مالیاتی، این مسائل در اصل زاده مشکلات عملی در تعیین درآمدهای ریشه‌ای شرکت یا مقر داریم است که بخش از گروه مؤسسه‌های چندملیتی هستند و باید در حوزه‌های مالیات‌ستانی و تساب قرار گیرد، به‌ویژه در صورتی که فعالیت‌های مؤسسه‌های چندملیتی بسیار یکپارچه باشد.

۳. در مورد مؤسسه‌های چندملیتی نیاز به تمکین نسبت به قوانین و الزاماتی اداری مشکلات دیگری را نیز رقم می‌زند که شاید انشعوری ناگهانی متفاوت باشد. این الزامات متفاوت شاید بار مضاعفی بر دوش مؤسسه چندملیتی بحدارر باعث ایجاد هزینه‌های بالاتر تمکین در قیاس با مؤسسه‌ای مشابه گردد که صرفاً درون یک حوزه مالیاتی فعالیت می‌پردازد.

۴. در خصوص سازمان‌های مالیاتی، مشکلات خاصی در سطح سیاستی و عملی پیش می‌آید. در سطح سیاستی، کشورها باید بر سر حقوق مشروع خود مصافح کنند و از درآمدهای مؤدی بر مبنای درآمد و هزینه‌هایی مالیات بستانند که به نحوی معقول، درون قلمرو کسب کرده‌اند و لازم است از مالیات‌ستانی از همان قلم درآمدی از سوی بیش از یک حوزه مالیات‌ستانی اجتناب شود. این مالیات مضاعف یا چندگانه ممکن است مانعی بر سر راه معاملات فرامرزی کالاها و خدمات و جابجایی سرمایه ایجاد کند. در مرحله عملی، مشکلات کسب اطلاعات مرتبط خارج از حوزه کشوری، شاید باعث جلوگیری از اختصاص درآمد و هزینه از سوی آن کشور گردد.

۵. در سطح بدوی، حقوق مالیات‌ستانی هر کشور بستگی به این دارد که آیا کشور نظام مالیاتی مبتنی بر اقامت، مبتنی بر منبع یا هر دو را به کار می‌گیرد یا خیر. در نظام مالیاتی مبتنی بر اقامت، کشور باید در پایه مالیاتی خود تمام یا بخشی از درآمد (از جمله درآمد حاصل از منابع خارج از آن کشور) هر شخصی (شامل اشخاص حقوقی مانند شرکت‌ها) را بگنجاند که در آن حوزه مقیم تلقی

می‌شوند. در نظام مالیاتی مبتنی بر منبع، صرف‌نظر از محل اقامت مؤدی، کشور درآمد حاصل در حوزه مالیاتی خود را در پایه مالیاتی می‌گنجاند. این دو پایه که در مورد مؤسسه‌های چندملیتی اعمال می‌گردند، اغلب در کنار هم مورد استفاده قرار می‌گیرند و مطابق آنها، معمولاً با هر مؤسسه درون گروه مؤسسه‌های چندملیتی به مثابه شخصی منفرد رفتار می‌شود. کشورهای عضو OECD رویکرد شخص منفرد را به مثابه معقول‌ترین وسیله برای تحصیل نتایج عادلانه و کمینه کردن خطر مالیات مضاعف تخفیف نیافته برگزیده‌اند. بنابراین، هر عضو منفرد گروه مشمول مالیات در قبال همان درآمد حاصل (در بر مبنای اقامت یا منبع) است.

۶. به منظور اعمال رویکرد شخص منفرد در حیطه معاملات درون گروهی، اعضای منفرد گروه باید بر این مبنا مشمول مالیات گردند که طی انجام معاملات خود، مانند معامله‌کنندگان مستقل با هم رفتار می‌کنند. این حالت رابطه میان اعضای گروه مؤسسه‌های مستقل شاید به اعضای گروه اجازه دهد تا شرایط خاص در درآمد درون گروهی خود ایجاد کنند که با شرایطی متفاوت است که اعضای گروه در مقام مؤسسه‌های مستقل و فعال در بازار آزاد ایجاد نموده‌اند. برای اطمینان از اعمال صحیح رویکرد شخص منفرد، کشورهای عضو OECD اصل معاملات مستقل را اتخاذ کرده‌اند که طبق آن تأثیر شرایط خاص بر سطوح‌های درآمدی باید حذف شود.

۷. این اصول مالیات بین‌الملل از سوی آن دست از کشورهای عضو OECD برگزیده شده است تا اهداف دوگانه تضمین پایه مالیاتی مناسب در هر حوزه و اجتناب از مالیات مضاعف را محقق نماید و در نتیجه تبیین میان سازمان‌های مالیاتی را کمینه نماید. تجارت و سرمایه‌گذاری بین‌المللی را ارتقا بخشد. در اقتصاد جهانی، بهتر است هماهنگی میان کشورهای عضو OECD در راستای تحصیل این اهداف قرار گیرد تا رقابت مالیاتی. OECD به منظور انجام مأموریت خود، به ترویج تجارت جهانی به صورت چندجانبه و غیرتبعیض‌آمیز و همچنین رسیدن به بالاترین رشد اقتصادی در کشورهای عضو، پیوسته در تلاش بوده است تا توافقی عام بر سر اصول مالیات بین‌الملل ایجاد کند. بدین صورت از پاسخ‌های یک‌جانبه به مشکلات چندجانبه احتراز جوید.

۸. اصول پیشین پیرامون مالیات‌ستانی از مؤسسه‌های چندملیتی در قالب الگوی موافقت‌نامه مالیاتی OECD در باب درآمد و سرمایه (الگوی موافقت‌نامه مالیاتی OECD) آمده است؛ این الگو مبنای شبکه گسترده معاهدات مالیات بر درآمد دوجانبه میان کشورهای عضو OECD و میان کشورهای عضو OECD و غیرعضو را تشکیل می‌دهد. همچنین این اصول در الگوی موافقت‌نامه مالیات مضاعف سازمان ملل میان کشورهای توسعه‌یافته و در حال توسعه گنجانده شده‌اند.

۹. شیوه‌های اصلی حل مشکلاتی ایجاد شده طی اعمال اصول مالیات بین‌الملل در مورد مؤسسه‌های چندملیتی در این معاهدات مالیاتی لحاظ شده‌اند. این ماده‌ها عمدتاً مؤثر بر مالیات‌ستانی از مؤسسه‌های چندملیتی عبارتند از:

ماده ۴ که اقامت را تعریف می‌کند؛ ماده‌های ۵ و ۷ که مالیات‌ستانی از مقرهای دایم را مشخص می‌کنند؛ ماده ۹ که مرتبط است با مالیات‌ستانی از درآمدهای مؤسسه‌های وابسته و طی آن، اصل «ملاک مستقل اعمال می‌گردد»؛ ماده‌های ۱۰، ۱۱ و ۱۲ که به ترتیب مالیات بر سود سهام، هزینه مال و حق امتیاز را معلوم می‌کنند؛ و ماده‌ها ۲۴، ۲۵ و ۲۶ که دربرگیرنده مقررات خاص مرتبط با عدم تمییز، تسهیل و فضا اختلاف و تبادل اطلاعات است.

۱۰. کمیته امور مالی (انستگاه اصلی سیاست مالیاتی OECD) شماری گزارش مرتبط با اعمال این ماده‌ها را در مورد مؤسسه‌های چندملیتی و دیگر اشخاص صادر کرده است. کمیته مشوق پذیرش تفسیرهای عملی ماده ۱۱ است که خطر مالیات‌ستانی نامتناسب را کاهش می‌دهد و ابزار رضایت‌آمیزی برای حل مشکلاتی که تعامل میان قوانین و رویه‌های کشورهای مختلف را به دست می‌دهد.

۱۱. برای اعمال اصول پیشین در مورد مالیات مؤسسه‌های چندملیتی، یکی از سخت‌ترین مشکلات پیش آمده، ایجاد قیمت‌های انتقال مناسب از لحاظ مالیاتی است. قیمت‌های انتقال، قیمت‌هایی هستند که بر اساس آن، مؤسسه‌ای کالاها، خدمات، نیروی و اموال نامشهود را منتقل نموده یا خدماتی را به مؤسسه‌های وابسته ارائه می‌نماید. از لحاظ «مقرهای حاضر»، «مؤسسه وابسته» مؤسسه‌ای است که شرایط مقرر در ماده ۹، جن ۱ الف) و ۱ ب) الگوی معائنات نامه مالیاتی OECD را برآورده سازد. تحت این شرایط، دو مؤسسه در صورتی وابسته‌اند به یکدیگر اگر از آن مؤسسه به صورت مستقیم یا غیرمستقیم در مدیریت، کنترل یا سرمایه‌داری مشارکت داشته باشند. از آن صورتی که «اشخاصی یکسان به صورت مستقیم یا غیرمستقیم در مدیریت، کنترل یا سرمایه‌داری هر دو مؤسسه مشارکت کنند» (یعنی در صورتی که هر دو مؤسسه تحت کنترل مشترک باشند). سخلات مذکور در این رهنمون‌ها در پرداختن به مقر دایم در گزارش انتساب درآمدها به مقرهای دایم نیز پیش می‌آید؛ گزارش مزبور در ژوئیه سال ۲۰۰۸ به تصویب شورای OECD رسید و جایگزین گزارش OECD با عنوان الگوی موافقت‌نامه مالیاتی: انتساب درآمد مقرهای دایم (۱۹۹۴) گردید. بحث‌های مرتبط دیگر نیز در گزارش OECD با عنوان اجتناب و فرار از مالیات بین‌الملل (۱۹۸۷) آمده است.